

Государственное образовательное учреждение  
«Приднестровский государственный университет им. Т.Г. Шевченко»  
Кафедра иностранных языков

УТВЕРЖДАЮ  
И.о. декана филологического факультета  
доцент Кривошапова Н.В.  
«05/10» 2018г.



**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА**  
**Учебной ДИСЦИПЛИНЫ**  
**«ПРАКТИЧЕСКИЙ КУРС ИНОСТРАННЫХ ЯЗЫКОВ (АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК)»**

**Направление подготовки**

38.03.01 Экономика

**Профиль подготовки**

Бухгалтерский учет, анализ и аудит

**Квалификация (степень) выпускника**

Бакалавр

**Форма обучения:**

заочная

Год набора 2016

Тирасполь 2018г.

**Рабочая программа дисциплины «Практический курс иностранных языков (английский язык)».**

**Составитель Староверова М.М. – Тирасполь: ГОУ ПГУ, 2018 - 8 стр.**

Рабочая программа предназначена для преподавания дисциплины вариативной части базового цикла студентам заочной формы обучения по направлению подготовки 38.03.01 «Экономика».

Рабочая программа составлена с учетом Федерального Государственного образовательного стандарта высшего образования по направлению подготовки 38.03.01 «Экономика», утвержденного приказом Министерства образования и науки РФ от 12 ноября 2015г. №1327.

Составитель  Староверова М.М., старший преподаватель кафедры иностранных языков

## **1. Цели и задачи освоения дисциплины «Практический курс иностранных языков» (английский язык)**

**Целью** преподавания дисциплины «Практический курс иностранных языков (английский язык)» является формирование языковых и коммуникативно-речевых знаний и умений, достаточных для дальнейшей учебной, научно-исследовательской деятельности, для изучения зарубежного опыта в профессиональной деятельности, связанной с осуществлением деловых контактов с носителями языка.

Курс предусматривает решение следующих **задач**:

- закрепление базисной экономической лексики для последующего использования в практике делового общения;
- формирование практического владения английским языком как средством письменного и устного общения в сфере профессиональной деятельности
- обучение чтению и пониманию со словарем (без словаря) специальной литературы по широкому и узкому профилю специальности;
- обучение пониманию на слух устной (монологической, диалогической и полилогической) речи на бытовые, культурно-страноведческие, профессиональные темы;
- формирование основных навыков письма, необходимых для подготовки публикаций, тезисов и ведения переписки;
- ознакомление с основными приёмами аннотирования, реферирования и перевода литературы по специальности;
- формирование умения строить целостные и логичные высказывания разных функциональных стилей в устной и письменной профессионально значимой коммуникации на основе понимания различных видов текстов при чтении и аудировании.

## **2. Место дисциплины в структуре ООП ВО**

Дисциплина относится к вариативной части базового цикла. (Б1.В.ДВ.3.1). Дисциплина «Практический курс иностранных языков (английский язык)» учитывает межпредметные связи с такими экономическими дисциплинами как микроэкономика, макроэкономика и др.

Как дисциплина общегуманитарной культуры, она расширяет эрудицию, способствует развитию всех психических процессов и личностному развитию, а также дает возможности для профессиональной самоактуализации и самоутверждения.

В основе концепции практического курса иностранного языка - требование подготовки современного специалиста средствами иностранного языка. Понятие «современный специалист» подразумевает как эрудицию по широкому кругу вопросов, так и глубокое знание специальности. В этом контексте иностранный язык должен стать предметом, способствующим овладению профессиональными знаниями.

Данная дисциплина предназначена для обучения студентов третьего курса. Для успешной реализации поставленных цели и задач у студентов должны быть сформированы знания, умения, навыки и компетенции, сформированные при изучении дисциплины «Иностранный (английский) язык». Студенты должны владеть всеми видами чтения при работе с текстами, основанными как на общебытовой, так и общепрофессиональной лексике; владеть навыками разговорной речи с соблюдением нормативного произношения и ритма речи; владеть знаниями практической грамматики, уметь вести беседу на общебытовые и общепрофессиональные темы, владеть речевым этикетом повседневного общения. Уметь логически и правильно в грамматическом и орфографическом отношениях строить письменные высказывания.

## **3. Требования к результатам освоения дисциплины**

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование элементов следующих компетенций в соответствии с ФГОС ВО и ООП ВО по данному направлению подготовки:

| <b>Код компетенции</b> | <b>Формулировка компетенции (согласно ФГОС 3+)</b>                                                                                                                                   |
|------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ОК-4                   | способностью к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия                            |
| ОК – 5                 | способностью работать в коллективе, толерантно воспринимая социальные, этнические, конфессиональные и культурные различия                                                            |
| ПК – 7                 | способностью, используя отечественные и зарубежные источники информации, собрать необходимые данные проанализировать их и подготовить информационный обзор и/или аналитический отчет |

В результате освоения дисциплины студент должен:

**3.1. Знать:**

– лексический минимум в объеме, предусмотренном стандартами, и грамматический минимум, включающий грамматические структуры, необходимые для устного и письменного общения.

**3.2. Уметь:**

– анализировать оригинальную в области профессиональной деятельности литературу для получения необходимой информации;  
 - осуществлять поиск новой информации при работе с текстами из учебной, научно-популярной и специальной (по профилю специальности) литературы;  
 - обмениваться устной информацией в ситуациях повседневного и делового общения при обсуждении проблем страноведческого, общенаучного и научного характера;  
 - обмениваться письменной информацией, делая записи/выписки, составляя план, тезисы, при написании личных и деловых писем, рефератов, аннотаций, резюме, отражающих определенные коммуникативные намерения.

**3.3. Владеть:**

- способностью использовать ин.яз. (англ.) на уровне не ниже разговорного;  
 - навыкам общения в области профессиональной деятельности на английском языке

#### 4. Структура и содержание дисциплины

##### 4.1. Распределение трудоемкости в з.е./часах по видам аудиторной и самостоятельной работы студентам по семестрам:

| Семестр      | Количество часов          |             |        |               |                 |           | Форма<br>итогового<br>контроля |
|--------------|---------------------------|-------------|--------|---------------|-----------------|-----------|--------------------------------|
|              | Трудоемкость<br>з.е./часы | В том числе |        |               |                 |           |                                |
|              |                           | Аудиторных  |        |               |                 |           |                                |
|              |                           | Всего       | Лекций | Лаб.<br>Работ | Практ<br>Занят. |           |                                |
| 5            | 3/ 108                    | 14          |        | 14            |                 | 90        | зачет 4                        |
| <b>ИТОГО</b> | <b>3/ 108</b>             | <b>14</b>   |        | <b>14</b>     |                 | <b>90</b> | <b>4</b>                       |

#### 4.2. Распределение видов учебной работы и их трудоемкости по разделам дисциплины

| № раздела | Наименование разделов                   | Количество часов |                   |    |           |                       |
|-----------|-----------------------------------------|------------------|-------------------|----|-----------|-----------------------|
|           |                                         | Всего            | Аудиторная работа |    |           | Внеаудит. работа (СР) |
|           |                                         |                  | Л                 | ПЗ | ЛР        |                       |
| 1         | Accounting Defined                      | 20               |                   |    | 2         | 18                    |
| 2         | Assets and Liabilities                  | 20               |                   |    | 2         | 18                    |
| 3         | Bookkeeping as Part of Accounting Cycle | 20               |                   |    | 2         | 18                    |
| 4         | Financial Statements                    | 22               |                   |    | 4         | 18                    |
| 5         | The Accounting Profession               | 22               |                   |    | 4         | 18                    |
|           | Подготовка к зачету                     | 4                |                   |    |           | 4                     |
|           | <b>Итого:</b>                           | <b>108</b>       |                   |    | <b>14</b> | <b>90+4</b>           |

#### 4.3. Тематический план по видам учебной деятельности

##### Лабораторные работы

| № п/п | Ном.р азд. дисц. | Кол-во часов | Тема лабораторного занятия                        | Учебно-наглядное пособие |
|-------|------------------|--------------|---------------------------------------------------|--------------------------|
| 1     | 1                |              | Vocabulary and Grammar Revision                   |                          |
| 2     | 1                | 2            | Text “Accounting Defined”                         | Методическое пособие     |
| 3     | 1                |              | Grammar: The Participle                           | Раздаточный материал     |
| 4     | 1                |              | Text “Accounting Information and Decision Making” | Методическое пособие     |
| 5     | 1                |              | Vocabulary and Grammar Exercises                  |                          |
| 6     | 2                | 2            | Text “Assets and Liabilities”                     |                          |
| 7     | 2                |              | Grammar: Gerund                                   | Раздаточный материал     |
| 8     | 2                |              | “Accounting Equation”                             | Методическое пособие     |
| 9     | 2                |              | Text “Depreciation of Assets”                     |                          |
| 10    | 2                |              | Vocabulary and Grammar Exercises                  |                          |
| 11    | 3                | 2            | Text “Bookkeeping as Part of Accounting Cycle”    |                          |
| 12    | 3                |              | Grammar: The Infinitive                           | Раздаточный материал     |
| 13    | 3                |              | Text “Accounting Industry in the USA”             |                          |
| 14    | 3                |              | Text “Accounting Steps”                           |                          |
| 15    | 3                |              | Vocabulary and Grammar Exercises                  |                          |
| 16    | 4                | 2            | Text “Financial Statements”                       | Методическое пособие     |
| 17    | 4                |              | Grammar: Complex Subject                          | Раздаточный материал     |
| 18    | 4                | 2            | “Relationships among the Four Statements”         | Методическое пособие     |

|               |   |           |                                             |                      |
|---------------|---|-----------|---------------------------------------------|----------------------|
| 19            | 4 |           | Work with newspaper articles                | Газеты “Moscow News” |
| 20            | 5 | 2         | Text “The Accounting Profession”            |                      |
| 21            | 5 |           | “Government and Other Nonprofit Accounting” | Методическое пособие |
| 22            | 5 | 2         | Text “Auditing”                             | Методическое пособие |
| 23            | 5 |           | Vocabulary and Grammar Exercises            |                      |
| 24            | 5 |           | Reviewing the topics; Grammar Revision Test |                      |
| <b>ИТОГО:</b> |   | <b>14</b> |                                             |                      |

### Самостоятельная работа студента

| Раздел дисциплины | № п/п | Тема и вид СРС                                                | Трудоемкость (в часах) |
|-------------------|-------|---------------------------------------------------------------|------------------------|
| Раздел 1          | 1     | What is Accounting? Сообщение.                                | 10                     |
|                   | 2     | Тест по грамматике                                            | 8                      |
| Раздел 2          | 3     | Different Types of Assets. Сообщение.                         | 10                     |
|                   | 4     | Работа с газетными статьями                                   | 8                      |
| Раздел 3          | 5     | The Difference between Accounting and Bookkeeping. Сообщение. | 10                     |
|                   | 6     | Тест по грамматике                                            | 8                      |
| Раздел 4          | 7     | Types of Financial Transactions. Сообщение.                   | 8                      |
|                   | 8     | Работа с газетными статьями                                   | 10                     |
| Раздел 5          | 9     | Accounting Education. Сообщение.                              | 10                     |
|                   | 10    | Тест по грамматике                                            | 8                      |
|                   |       | <b>Итого</b>                                                  | <b>90</b>              |

### 5. Примерная тематика курсовых проектов (работ)

Не предполагаются

### 6. Образовательные технологии

| Семестр       | Вид занятия | Используемые интерактивные образовательные технологии | Количество часов |
|---------------|-------------|-------------------------------------------------------|------------------|
| V             | ЛР          | Деловые и ролевые игры. Разбор конкретных ситуаций.   | 4                |
| <b>Итого:</b> |             |                                                       | <b>4</b>         |

### 7. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины и учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов

#### Вопросы к зачету:

1. Беседа по темам: “Accounting Defined”, “Assets and Liabilities”, “Bookkeeping as Part of Accounting Cycle”, “Financial Statements”, “The Accounting Profession”.

2. Грамматический тест по пройденным темам  
Включены в ФОС дисциплины

## **8. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины**

### **8.1 Основная литература:**

- 1.. Е.В. Глушенкова, Е.Н. Комарова «Английский для студентов экономических специальностей. М.: 2005.
2. И.Ф. Тупук“English for Students of Accounting”. М.:2008
3. Murphy R. English Grammar in USE. «A self – reference and practice book for intermediate students». CambridgeUniversityPress, 2010

### **8.2 Дополнительная литература:**

1. Н.А. Лукьянова. Настольная книга бизнесмена. М.: 1998.
2. И.С. Богацкий, Н.М. Дюканова. «Бизнес – курс английского языка». Киев «Логос», 1997.
3. И.И. Сущинский. Деловая корреспонденция. М.:2007.

### **8.3 Программное обеспечение и Интернет ресурсы:**

- доступ к сети Интернет, использование электронных словарей.

### **8.4. Методические указания и материалы по видам занятий:**

– учебно-методические разработки по отдельным темам дисциплины

## **9. Материально-техническое обеспечение дисциплины**

– компьютерный класс

- методические разработки и основная литература в электронном варианте

## **10. Методические рекомендации по организации изучения дисциплины**

Студент должен обладать способностью читать и переводить иноязычные тексты по профессиональной тематике. Соответственно, практический курс иностранного языка, в первую очередь, направлен на развитие умений и навыков чтения и перевода письменной речи на профессионально-ориентированные темы на базе изучения аутентичных иноязычных материалов, языковых особенностей иностранных материалов (профессиональной лексики, фразеологии, синтаксиса и стиля), а также принципов и техники перевода подобных материалов.

В рамках курса в определенной последовательности отрабатываются навыки письменного перевода письменного текста (зрительно-письменный перевод) и устного перевода письменного текста (зрительно-устный перевод), затем вводятся элементы и постепенно и отрабатываются навыки устного перевода на слух.

В ходе подготовки и во время занятия рекомендуется следующая последовательность работы. Во время подготовки к занятию обучающийся должен выучить заданную терминологию, выполнить упражнения и перевод. Работу целесообразно начинать с подготовительных упражнений (перевод словосочетаний, предложений и небольших текстов на заданную лексику и грамматику), после чего прорабатывается основной текст урока с учетом даваемых рекомендаций. Затем можно переходить к выполнению упражнений урока и упражнений, подготовленных преподавателем для закрепления материала урока.

Домашнее задание должно включать изучение новой лексики, зрительно-письменный и зрительно-устный перевод, в сочетании с пересказом текста и выполнением определенных упражнений. Изучение каждой темы должно заканчиваться письменной контрольной работой или сообщением по данной теме.

Рабочая учебная программа по дисциплине «Практический курс иностранных языков (английский язык)» составлена в соответствии с требованиями Федерального

Государственного образовательного стандарта ВО по направлению 38.03.01. «Экономика» и учебного плана по профилю подготовки «Бухгалтерский учет, анализ и аудит»

### 11. Технологическая карта дисциплины

Курс III Группа ЭФ16ВР62БУ V семестр

Преподаватель, ведущий занятия: Староверова М.М.

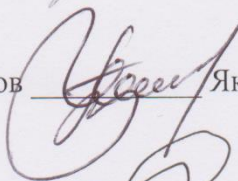
Кафедра иностранных языков

Составитель



Староверова М.М., ст. преподаватель

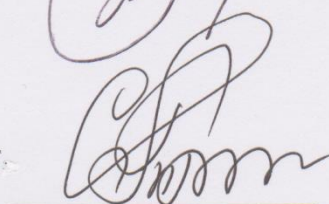
И. о. зав. кафедрой иностранных языков



Якубовская А.А., ст. преподаватель

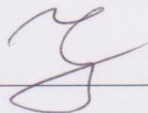
Согласовано:.

Зав. кафедрой «Бухгалтерский учет,  
и аудит»



Стасюк Т.П., доцент, к. э. н

И. о. декана экономического факультета



Узун И.Н., доцент, к. э. н